

KOPARKA KOŁOWA VOLVO  
**EW160C**  
16,4 – 18,0 t, 154 KM



**MORE CARE. BUILT IN.**



# JEDYNIĘ VOLVO MOŻE POCHWALIĆ SIĘ TAK WYGODNĄ KABINĄ.

Nowa kabina Volvo Care Cab serii C jest przestronna, wygodna i bezpieczna. Wiemy, jak ważny jest operator koparki. Zwiększyliśmy powierzchnię kabiny oraz szyb, dodaliśmy przezroczystą, otwieraną pokrywę dachu oraz zapewniliśmy, aby wszystkie elementy, od fotela po kolumnę kierownicy, można było dostosować do indywidualnych potrzeb operatora.

## Nie ma lepszego miejsca pracy

Wystarczy jeden dzień spędzony za kierownicą koparki EW160C, a operator nie będzie chciał prowadzić innej maszyny niż Volvo. Opinie operatorów w znacznym stopniu przyczyniły się do obecnego wyglądu kabiny, dlatego kabina Volvo Care Cab posiada wiele cech zwiększających efektywność wykonywanej pracy. To nie tylko większa wygodą dla operatora, ale też znaczna przewaga konkurencyjna dla właściciela maszyny. Produktywność i zysk zaczynają się w kabinie. Codzienne sprawdzanie poziomu oleju silnikowego, płynu chłodzącego, oleju hydraulicznego i filtrów może zostać przeprowadzone za pomocą czytelnego elektronicznego wyświetlacza. CareTrack, opcjonalny program monitorowania, współpracuje z systemem diagnostycznym maszyny. Umożliwia śledzenie lokalizacji maszyny, sposobu jej użytkowania, poziomu zużycia paliwa, a także przypomina o serwisach. Wykorzystując technologię GPS CareTrack gwarantuje zdalny dostęp do informacji przy pomocy komputera. Oferuje też ochronę przed kradzieżą dając możliwość ograniczenia obszaru geograficznego i godzin, podczas których maszyna może być używana.

Wymiana osprzętu jest szybka i wygodna. Do koparki EW160C pasują trzy typy szybkozłaczy Volvo, dzięki czemu może ona współpracować z najszerszą gamą osprzętu dodatkowego.

Operator dostosowuje przepływ i ciśnienie oleju hydraulicznego bez konieczności wychodzenia z kabiny, co zapewnia oszczędność czasu podczas prac z wykorzystaniem różnorodnego osprzętu. Hydraulika Volvo pozwala na łatwe i wygodne sterowanie osprzętem za pomocą dźwigni oraz na płynną jazdę zarówno przy większych prędkościach, jak i podczas pracy w trybie tzw. „pełzania”.

Dla większego bezpieczeństwa stanowiąca wyposażenie standardowe kamera widoku wstecznego została zintegrowana z umieszczonym w kabinie monitorem. Podczas wszystkich prac operator ma doskonałą widoczność, co zwiększa pewność i efektywność pracy.



• Widoczność do tyłu jest jeszcze lepsza dzięki płaskiej nadbudowie maszyny.

- Luksusowy, amortyzowany fotel z regulowaną wysokością i odchyleniem oparcia zapewni komfort każdemu operatorowi.
- Konsole dźwigni sterowania mają wielopozycyjną regulację.
- Przycisk zmiany kierunku jazdy do przodu / do tyłu umieszczony na prawej dźwigni sterowania zapewnia całkowitą kontrolę i nie powoduje zmęczenia nóg, jak w przypadku stosowania pedału do zmiany kierunku jazdy.
- Bardziej przestronna kabina z większą powierzchnią na nogi i stopy.
- Konsola elektronicznej kontroli umożliwia codzienne sprawdzanie filtrów i poziomu płynów bez wychodzenia z kabiny.
- Przestronne powierzchnie szklane zapewniają najlepszą w branży widoczność.
- Przezroczysta, otwierana pokrywa dachu zapewnia dobrą widoczność przy pracach na wyższych poziomach.
- Wysuwana kolumna kierownicy nachyla się w stronę operatora, aby zapewnić najlepszą widoczność.
- Kamera widoku wstecznego gwarantuje większe bezpieczeństwo i zapewnia operatorowi większą pewność działania
- Nowe elementy zawieszenia kabiny tłumią wstrząsy i wibracje.
- System wentylacji z 14 otworami utrzymuje odpowiednią temperaturę i wymianę powietrza w kabinie niezależnie od pogody.



• Pochylana kolumna kierownicy poprawia widoczność i zwiększa komfort.

• Elementy sterowania maszyny znajdują się w zasięgu ręki.

• Dobra widoczność nad maszyną, dzięki otwieranemu dachowi.



# KILKA MASZYN W JEDNEJ KOPARCE EW160C.

## Jedna maszyna, wiele rozwiązań

Koparka kołowa EW160C dzięki niezwykłej sile i stabilności może efektywnie wykonywać pracę wielu maszyn. Szeroka gama dostępnego osprzętu i możliwość dostosowywania przepływu i ciśnienia oleju hydraulicznego bez konieczności wychodzenia z kabiny sprawia, że koparka EW160C posiada moc i możliwości całej floty maszyn.

Mocna, solidna konstrukcja podwozia stabilizuje maszynę podczas kopania, podnoszenia i prac wymagających większej precyzji. Dzięki solidnym wysięgnikom i ramionom o dużym zasięgu, koparka EW160C może podnosić i ładować materiał czy niwelować teren, a to tylko kilka z jej wielu zastosowań. Co ważne, koparka nie niszczy nawierzchni szosy czy innych delikatnych powierzchni. Dzięki niewielkim naciskom na podłoże, nadaje się doskonale do prac na bezdrożach.

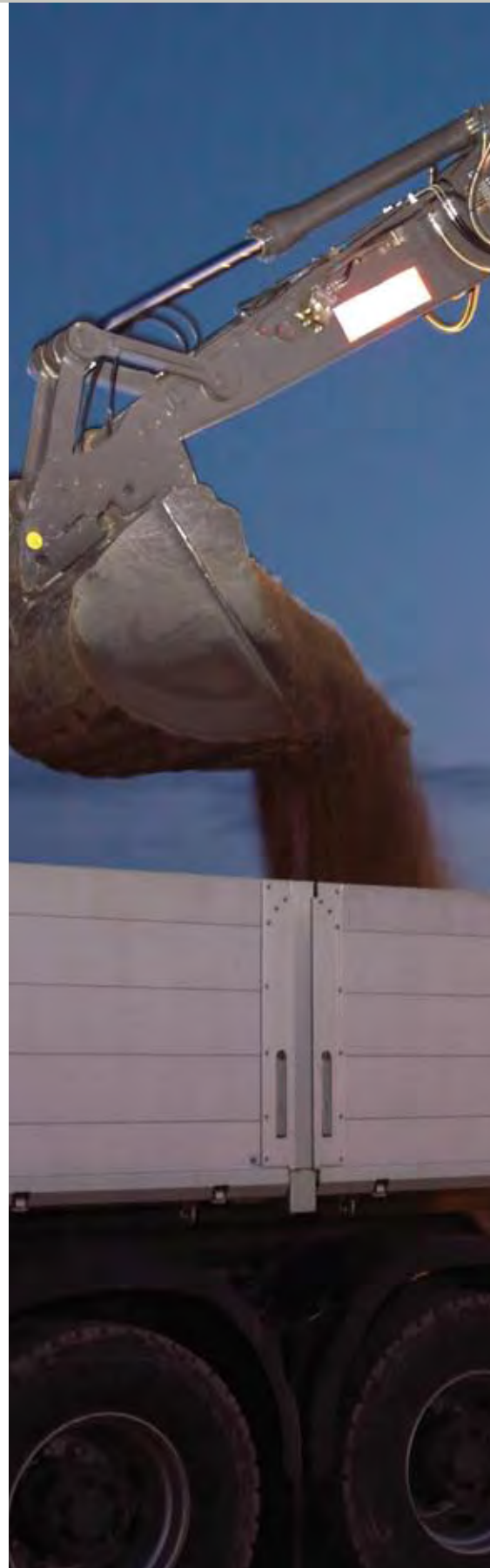
Wszechstronność koparki kołowej EW160C zaczyna się od jej wysięgnika. Dwuczęściowy wysięgnik zapewnia niezwykłą zwrotność, umożliwiając pracę w ciasnych przestrzeniach. Jednoczęściowy wysięgnik gwarantuje osiągnięcie doskonałych wyników w pracach takich, jak kopanie czy podnoszenie.

## Osprzęt do każdego rodzaju pracy

Koparkę EW160C jako nośnik narzędzi ograniczają jedynie potrzeby klienta. Wyposażona w szybkozłącza oraz odchylane, obracające się osprzęty, EW160C jest naprawdę inteligentną maszyną.

Dzięki precyzyjnemu sterowaniu hydrauliki wrażliwej na obciążenie operator posiada pełną kontrolę podczas cięcia asfaltu czy wyrównywania terenu.

Zaawansowany system hydrauliczny dostarcza energii młotom, chwytakom i innym elementom wyposażenia dodatkowego. W zależności od potrzeb można bezwysiłkowo wymieniać osprzęty. Maszyna jest jeszcze bardziej wydajna, dzięki możliwości płynnej jazdy z prędkością nawet do 35 km/godz. Dlatego niezależnie od tego, czy praca znajduje się na otwartym placu budowy czy na wąskiej miejskiej ulicy, koparka kołowa EW160C sprawdzi się znakomicie.





- Precyzyjna kontrola przy pracach na niewielkich powierzchniach.



- Wydajna hydraulika do ciężkich prac w trudnym terenie.



- Zasięg i siła przy kopaniu oraz pracach załadunkowych.



- Wysięgnik dwuczęściowy zapewnia maszynie wszechstronność.



- Trzy możliwe do zastosowania szybkozłącza umożliwiają użycie szerokiej gamy osprzętu dodatkowego.

# MOC VOLVO GWARANCJĄ NAJWYŻSZYCH OSIĄGÓW. VOLVO - PARTNER, KTÓREMU MOŻNA ZAUFAC.

Zaufanie oznacza pewność, że Twój sprzęt sprosta każdemu zadaniu niezależnie od charakteru pracy czy istniejących warunków. Koparka kołowa EW160C pracuje na Twoje zaufanie każdego dnia.



- Testowana i sprawdzona na placach budowy na całym świecie.

## Jeszcze większa moc dla osiągnięcia celu

Volvo wie czym jest moc. Koparka kołowa EW160C jest maszyną z mocnym, sześciocylindrowym silnikiem posiadającym doskonałe proporcje mocy oraz momentu obrotowego. Operator może wybrać tryb pracy silnika, w zależności od wykonywanego zadania. Volvo oferuje całkowitą kontrolę mocy, aby móc pracować efektywnie przy każdej prędkości. Koparka EW160C to szybka praca przy niskich obrotach silnika. Zaawansowany silnik nowej generacji V-ACT jest zgodny z normami emisji EU Stage IIIA.

## Mocna, precyzyjna hydraulika

Pompa główna zapewnia właściwy przepływ oleju w układzie hydraulicznym gwarantując płynne łączenie ruchów, jazdy oraz obrotu, dzięki czemu praca maszyny przy zastosowaniu wielu osprzętów staje się płynna i łatwiejsza.

## Volvo: twój globalny, lokalny partner

Od roku 1927 Volvo słynie na całym świecie z dostarczania kompleksowych rozwiązań. Fundamentem marki Volvo są jakość, bezpieczeństwo oraz troska o środowisko. Wszechstronne doświadczenie oraz specjalistyczna

wiedza z produkcji ciężarówek, autobusów oraz silników przemysłowych sprawiają, że stale ulepszamy nasze jednostki silnikowe charakteryzujące się najniższym zużyciem paliwa w swojej klasie. Dziś tradycje te kontynuują koparki Volvo serii C, których projekt i wykonanie spełniają najsurowsze standardy. Dzięki temu stają się one godnymi zaufania partnerami.

## SILNIK VOLVO JEST LIDEREM ZARÓWNO NA LĄDZIE, NA MORZU, JAK I NA NIEBIE ORAZ W PRZESTRZENI KOSMICZNEJ

Jako największy światowy producent silników wysokoprężnych o pojemności od 9 do 18 litrów, Volvo posiada niezrównane doświadczenie w dziedzinie projektowania systemów mocy, które zmieniają świat. Silniki Volvo stworzone dla Maszyn Budowlanych

Volvo, Volvo Aero, Autobusów Volvo, Volvo Penta oraz Ciężarówek Volvo wyznaczają nowe standardy wydajności oraz oszczędności paliwa. Doskonaliśmy nasze umiejętności na lądzie, na morzu, na niebie oraz w przestrzeni kosmicznej. Dzięki prowadzonym badaniom

i udoskonaleniom maszyny z Grupy Volvo przodują pod względem wydajności. Dlatego, jeśli mówimy, iż silniki Volvo zostały przetestowane i sprawdzone, możesz nam wierzyć. Zaufaj nam. Jest to prawdziwa przewaga Volvo Power.





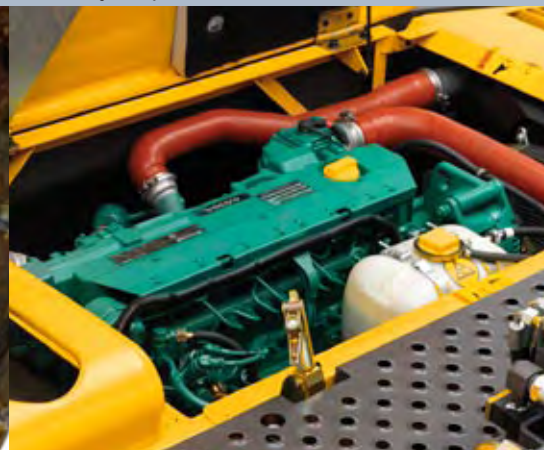
• Proste i czytelne sterowanie koparką.



• Optymalny przepływ oleju do każdego zadania.



• Zaufaj mocy Volvo.



• Silniki do wielu zadań.

#### **Wysokoprężny silnik Volvo V-ACT**

- Elektroniczne sterowanie pracą silnika.
- Precyzyjny, wysokociśnieniowy system wtrysku paliwa.
- Turbosprężarka większej wydajności.
- Innowacyjny system recyrkulacji spalin.
- Wysoki moment obrotowy przy niskich obrotach silnika
- Najlepsze w branży wykorzystanie paliwa.

#### **Zharmonizowana hydraulika**

- Maksymalna możliwa moc hydrauliki dopasowana do prędkości silnika.
- Hydraulika Volvo zapewnia przepływ oleju tam, gdzie jest on potrzebny.

#### **Telematyczne zarządzanie maszyną**

- Telematyczny system Volvo CareTrack przesyła drogą satelitarną lub GSM dane potrzebne do zdalnego monitorowania Twojej maszyny.
- Śledzi lokalizację maszyny, dane operacyjne, kody błędów, alarmy i wiele więcej.
- Poprzez systemy MATRIS i VCADS Pro udostępnia dane diagnostyczne maszyny oraz historię jej użytkowania.

# INNOWACJE, Z KTÓRYCH JESTEŚMY DUMNI.

## WIĘKSZE BEZPIECZEŃSTWO

- **Bezpieczeństwo** jest podstawową **wartością Volvo**.
- **Kabina Volvo Care Cab** ze zintegrowaną konstrukcją chroniącą operatora.
- **Kamera widoku wstecznego** daje operatorowi większą pewność działania.
- Nadbudowa nad silnikiem jest płaska, co zapewnia **doskonałą widoczność do tyłu maszyny**.
- **Antypoślizgowe stopnie i podesty z perforowanej blachy stalowej** zwiększają bezpieczeństwo, nawet gdy są mokre lub oblodzone.
- **Szersze wymienne stopnie kabiny** są odporniejsze na zniszczenie.
- **Niski poziom hałasu** w kabinie i na zewnątrz maszyny.
- **Przejrzysta, otwierana pokrywa dachu** zapewnia dobrą widoczność ponad maszyną.
- **Wskaźnik szybkozłącza** pokazuje, czy osprzęt jest prawidłowo zamontowany.
- **Silnik o niskim zużyciu paliwa i niskiej emisji spalin** jest bezpieczny dla środowiska.
- **Maszyny pomalowane farbami bezołowiowymi**.
- **Koparki Volvo w 95% mogą zostać poddane recyklingowi**.

## WIĘCEJ ROZWIĄZAŃ

- **Dodatkowa hydraulika** dostarcza mocy szerokiej gamie osprzętów:
  - Chwytyki
  - Łyżki do skarpowania
  - Świdry
  - Zagęszczarki
  - Nożyce
  - Kruszarki
  - Młoty
- **Pełne sterowanie hydrauliczne** osprzętów.
- **Pełna regulacja ciśnienia i przepływu** dla różnych osprzętów.
- **Szybkozłącza hydrauliczne Volvo**.
- Dostępna **głowica obrotowo-uchylna** wraz z pełnym hydraulicznym sterowaniem.
- **Dwuczęściowy wysięgnik** usprawnia pracę w ciasnych przestrzeniach i zwiększa widoczność podczas przejazdów.







## WIĘKSZY KOMFORT W KABINIE

- **Nowa, większa i bardziej komfortowa kabina** - ergonomicznie rozmieszczone elementy sterowania.
- **Większe powierzchnie szklane** gwarantują najlepszą widoczność.
- **Odchylana cienka kolumna kierownicy** zapewnia dobrą widoczność w czasie jazdy.
- **Wygodny przycisk zmiany kierunku jazdy** na prawej dźwigni sterowania.
- **Tłumienie drgań** zapobiega zmęczeniu operatora.
- **Wysokowydajny system ogrzewania i chłodzenia**, zapewnia komfort niezależnie od pogody.

## WIĘKSZY ZYSK

- **Światowej klasy silnik Volvo** o najlepszym wykorzystaniu paliwa.
- **Silnik nowej generacji Volvo V-ACT o niskiej emisji spalin.**
- **Sprawdzona hydraulika:** optymalna moc, zawsze wtedy, gdy jej potrzebujesz.
- **System odzysku energii** i układy priorytetowe w układzie roboczym to scharmonizowana moc dla szybszych cykli i większej wydajności.

## WYŻSZA JAKOŚĆ

- **Szeroki rozstaw podpór** zapewnia doskonałą stabilność.
- **Szeroka podstawa** lemiesza spycharkowego **zapobiega niszczeniu chodnika.**
- **Mocne, solidne podwozie.**
- **Ramię i wysięgnik najwyższej wytrzymałości.**
- **Zwiększony rozstaw osi** poprawia stabilność i gwarantuje płynną i szybką jazdę.

## DŁUŻSZY CZAS PRACY MASZYNY

- **Komputer ECU** monitoruje wszystkie funkcje maszyny i identyfikuje problemy.
- **Łatwo wymierny filtr powietrza kabiny** zlokalizowany jest na zewnątrz.
- **Łatwy do czyszczenia układ chłodzenia.**
- **Obsługa codzienna maszyny** na monitorze kontrolnym bez wychodzenia z kabiny.
- **Olej hydrauliczny o długim czasie użytkowania**, wymieniany co 4000 godzin.
- Łatwo dostępne, **zcentralizowane punkty smarownicze.**
- **Satelitarny system CareTrack** monitoruje i identyfikuje problemy użytkowania maszyny, monitoruje jej lokalizację, kody błędów i wiele więcej.

# WYPOSAŻENIE DODATKOWE DOSTOSUJE KOPARKĘ DO TWOICH POTRZEB.

## **System antykradzieżowy**

W celu uruchomienia maszyny konieczne jest wprowadzenie kodu bezpieczeństwa na panelu sterowania. Kod może zostać zmieniony przy pomocy VCADS-Pro. Jeśli silnik ma być uruchamiany kilkakrotnie, można zaprogramować system tak, aby nie wymagał kodu przez określony czas pracy maszyny.

## **Zabezpieczenia kabiny FOG, FOPS**

FOG (Ochrona przed spadającymi przedmiotami) oraz FOPS (Konstrukcja zabezpieczająca przed spadającymi przedmiotami) zapewniają bezpieczeństwo i pewność nawet w tak trudnych warunkach, jak praca w kamieniołomach czy przy rozbiórkach. Odchylana przednia osłona kabiny FOG jest wspomagana przez amortyzator gazowy dla łatwiejszego czyszczenia przedniej szyby.

## **Hydrauliczne szybkozłącza**

Zwiększenie zdolności maszyny dzięki hydraulicznym szybkozłączom, które umożliwiają szybką i łatwą zmianę łyżek oraz osprzętu bez wychodzenia z kabiny.

## **Dodatkowe obwody hydrauliczne**

W pełni korzystaj z młotów, nożyc, kruszarek hydraulicznych oraz głowic obrotowych lub uchylnych dzięki dużej ilości dodatkowych obwodów hydraulicznych.

## **Ergonomiczne fotele operatora**

Szeroki wybór ergonomicznych foteli operatora obejmuje również fotele amortyzowane, dla zapewnienia nadzwyczajnego komfortu pracy. Wszystkie modele są w pełni regulowane, aby operator mógł dostosować je do indywidualnych potrzeb.

## **Dźwistki ze sterowaniem proporcjonalnym**

Sterowane z niewielkim użyciem siły dźwistki zapewniają większą płynność i precyzję ruchów dla zwiększenia komfortu, skuteczności i wydajności pracy. W ofercie znajdują się też dźwistki ze sterowaniem proporcjonalnym.

## **Światła robocze, obrotowe światło ostrzegawcze**

Zwiększ widoczność dzięki zamontowanej na nadwoziu halogenowej tylnej lampie, lampie na dachu kabiny oraz przednim lampom umieszczonym po obydwu stronach wysięgnika. Obrotowe światło ostrzegawcze sprawia, że maszyna jest jeszcze bardziej widoczna w miejscu pracy, czy podczas poruszania się po drogach.

## **Kamera widoku wstecznego**

Umieszczony w kabinie monitor LCD pokazuje, co dzieje się z tyłu maszyny podczas cofania lub obracania się. Dzięki temu operator może czuć większy komfort, a praca staje się bezpieczniejsza.

## **Podwójne lub pojedyncze opony**

Wybierz opony pojedyncze lub podwójne w zależności od terenu i warunków, w których pracujesz.





**Elektronicznie sterowana wentylacja**



**System kodowego uruchamiania**



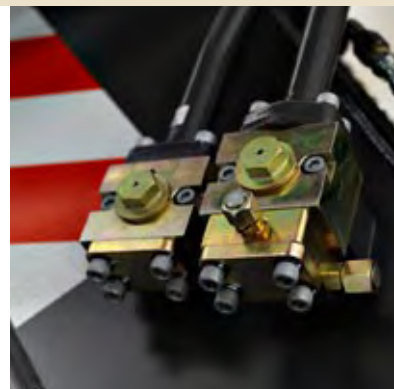
**Zabezpieczenia kabiny FOG, FOPS**



**Hydrauliczne szybkozłączce**



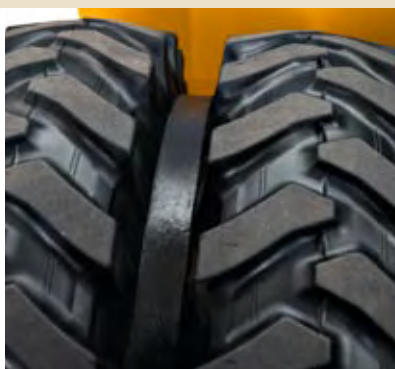
**Moduły obrotowo-uchylne**



**Dodatkowe obwody hydrauliczne**



**Kamera widoku wstecznego**



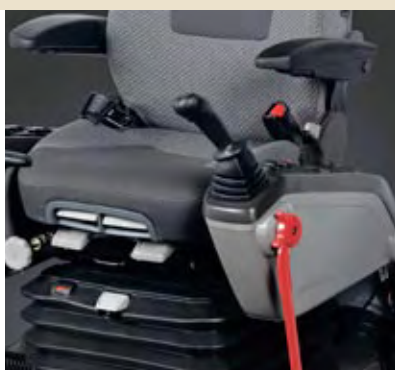
**Opony podwójne lub pojedyncze**



**Spalinowy układ podgrzewania**



**Dodatkowe światła robocze, światło ostrzegawcze**



**Fotele operatora z zawieszeniem pneumatycznym**



**Dźwostki ze sterowaniem proporcjonalnym**

# DANE TECHNICZNE

## Silnik

W najnowszych silnikach wysokoprężnych Volvo stosuje się zaawansowaną technikę spalania Volvo Advance Combustion Technology (V-ACT), co gwarantuje zmniejszenie emisji spalin, zachowanie najwyższych osiągnięć i oszczędności paliwa. W celu zoptymalizowania osiągnięć maszyny w silniku spełniającym wymagania EU Stage IIIA stosowane są precyzyjne wysokociśnieniowe wtryskiwacze paliwa, turbosprężarka, chłodnica powietrza doładowania typu powietrze-powietrze i elektroniczne sterowanie silnika.

<b>Silnik</b>	VOLVO D6E EDE3
<b>Maksymalna moc przy</b>	30,0 obr/s (1 800 obr/min)
<b>Brutto (SAE J1995)</b>	115 kW (156 KM)
<b>Netto (ISO 9249, DIN 6271)</b>	106 kW (144 KM)
<b>Maksymalny moment obrotowy przy 1350 obr/min</b>	730 Nm
<b>Liczba cylindrów</b>	6
<b>Pojemność skokowa</b>	5,7 l
<b>Średnica cylindra</b>	98 mm
<b>Skok tłoka</b>	126 mm

## Układ elektryczny

Dobrze zabezpieczony wysokowydajny układ elektryczny. W celu zabezpieczenia połączeń podatnych na korozję zastosowano wodoodporne złącza wiązek przewodów z podwójnym uszczelnieniem. Główne przekaźniki i zawory elektromagnetyczne są osłonięte w celu zabezpieczenia ich przed uszkodzeniem. Odłącznik akumulatora jest wyposażeniem standardowym.

<b>Napięcie znamionowe</b>	24 V
<b>Akumulatory</b>	2 x 12 V
<b>Pojemność akumulatorów</b>	2 x 140 Ah
<b>Alternator</b>	28 V / 80 A
<b>Parametry znamionowe alternatora</b>	2 240 W

## Kabina

Najnowsza kabina Volvo Care Cab z konstrukcją chroniącą operatora zapewnia bezpieczeństwo i jednocześnie więcej przestrzeni wewnętrznej, dużo miejsca na nogi i stopy. Układ nagłośnienia ze zdalnym sterowaniem, 3 uchwyty na kubki, 3 gniazda elektryczne dużej mocy. Doskonała widoczność wokół maszyny poprzez powiększone okna kabiny, przezroczyste okno dachowe i przesuwana dwuczęściowa szyba okna drzwi. Podnoszone okno przednie można łatwo przesunąć pod sufit, a wyjmowana dolna szyba jest przechowywana w uchwytach na drzwiach bocznych. Oświetlenie wewnętrzne składa się z jednego światła do czytania i jednego światła kabiny z przekaźnikiem czasowym. Przefiltrowane powietrze jest dostarczane pod ciśnieniem do kabiny przez układ klimatyzacji z 14 dyszami nawiewu umożliwiając szybkie odmrażanie i wysokowydajne chłodzenie lub ogrzewanie. Zawieszenie kabiny na elementach amortyzujących chroni operatora przed drganiami. Komfortowy fotel operatora o regulowanej

wysokości, nachyleniu, regulowanym położeniu do przodu-do tyłu, z konsolami sterowania lub bez, zwijany pas bezpieczeństwa i możliwość regulacji poziomu amortyzacji w celu zmniejszenia drgań o oddziaływaniu ogólnym. Regulowany, łatwy do odczytu kolorowy wyświetlacz (o przekątnej 16,3 cm, 6,4") dostarcza bieżące informacje o parametrach maszyny, ważne informacje diagnostyczne i wiele różnorodnych ustawień dla osprzętów roboczych. Wyświetlacz LCD można przełączyć na pracę jako monitor kamery wstecznej.

Poziom dźwięku:

<b>Poziom ciśnienia akustycznego w kabine wg ISO 6396</b>	70 LpA dB(A)
<b>Poziom mocy akustycznej na zewnątrz wg Dyrektywy UE 2000/14/EC oraz ISO 6395</b>	101 LwA dB(A)

## Podwozie

**Układ napędowy:** hydrauliczny silnik wielotłoczkowy montowany na wielostopniowej przekładni typu Power Shift z rozdziałem na przedni i tylny most, obydwie mosty ze zwolnicami planetarnymi.

**Rama:** typu skrzynkowego.

**Opony:** pojedyncze lub podwójne.

**Most przedni:** z oscylacją  $\pm 9^\circ$  (koparka wyposażona w błotniki  $\pm 7^\circ$ ). Most wyposażony w blokadę oscylacji uruchamianą automatycznie lub ręcznie.

<b>Podwójne opony</b>	10,00-20
<b>Maksymalna siła uciągu</b>	99,5 kN
<b>Maksymalna prędkość jazdy:</b>	
<b>po drogach</b>	20,0/30,0/35,0 km/h
<b>w terenie</b>	5,0/7,4/8,7 km/h
<b>pełzania</b>	3,7 km/h
<b>Minimalny promień skrętu</b>	7,3 m

## Hamulce

**Hamulce zasadnicze:** dwuobwodowe, mokre, tarczowe, sterowane hydraulicznie ze wspomaganiami.

**Hamulec postojowy:** tarczowy typu mokrego, zabudowany w skrzyni przekładniowej. Zaciskany siłą sprężyny, a zwalniany hydraulicznie.

**Hamulec roboczy:** hamulec zasadniczy z mechaniczną blokadą.

**System bezpieczeństwa:** Dwuobwodowe hamulce jazdy wyposażone w dwa akumulatory na wypadek awarii hamulcowego układu zasadniczego.

## Całkowita masa maszyny

Maszyna z wysięgnikiem jednoczęściowym 5,0 m, ramieniem 2,45 m, szybkozłączem S6, łyżką 530 kg / 750 l.

<b>Lemiesz z przodu, podpory z tyłu</b>	17 430 kg / 17 770* kg
<b>Lemiesz z tyłu, bez podpór</b>	16 350 kg / 16 690* kg
<b>Podpory z przodu i z tyłu</b>	17 680 kg / 18 020* kg

\* Maszyna z dwuczęściowym wysięgnikiem 5,1m.

## Ilości płynów i pojemności układów

<b>Zbiornik paliwa</b>	250 l
<b>Układ hydrauliczny</b>	260 l
<b>Zbiornik hydrauliczny</b>	123 l
<b>Olej silnikowy</b>	25 l
<b>Płyn chłodzący silnik</b>	27 l
<b>Skrzynia przekładniowa</b>	2,5 l
<b>Mosty napędowe:</b>	
<b>Most przedni</b>	9,5 l
<b>Most tylny</b>	12,5 l
<b>Zwolnice</b>	4 x 2,5 l

## Układ hydrauliczny

Układ hydrauliczny zamknięty typu Load Sensing. Z rozdziałem mocy Flow sharing, pompą wielotłoczkową z elektronicznie sterowaną wydajnością. System zapewnia doskonałą zwrotność i szybkie ruchy maszyny, co gwarantuje optymalne rezultaty pracy. W systemie dostępne są następujące tryby robocze:

**Tryb postojowy (P):** pozycja postojowa dla zapewnienia optymalnego bezpieczeństwa.

**Tryb jazdy (T):** prędkość jazdy sterowana jest za pomocą pedału przyspieszenia.

**Tryb roboczy (W):** pełny przepływ oleju regulowany w zależności od obrotów silnika dla optymalnej pracy przy każdej prędkości.

**Tryb indywidualny (C):** Operator może ustawić odpowiedni przepływ oleju w zależności od warunków pracy.

**Zwiększanie mocy (Power Boost):**

Zwiększane są siły urabiania i podnoszenia.

Pompy hydrauliczne:

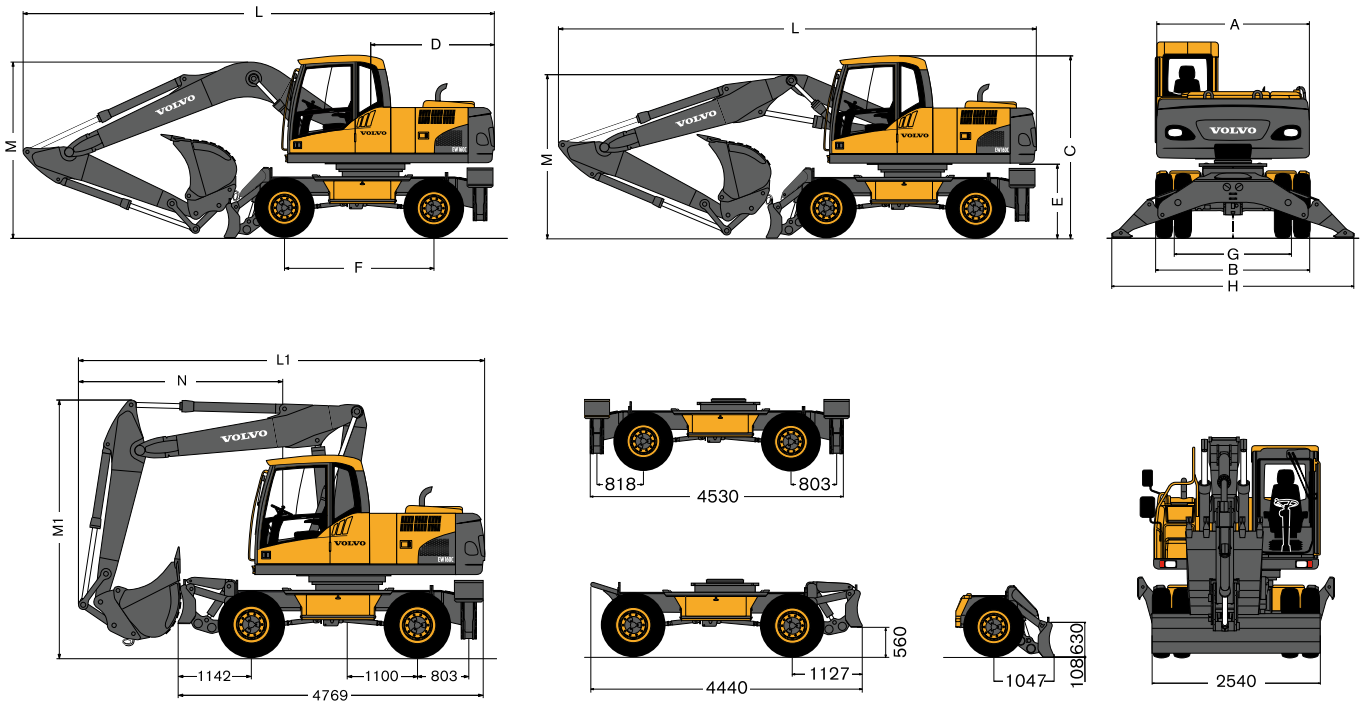
<b>Maks. przepływy:</b>	
<b>Pompa główna (wielotłoczkowa)</b>	243 l/min
<b>Pompa układu kierowniczego i hamulców (zębata)</b>	38,0 l/min
<b>Pompa układu wspomagania (zębata)</b>	14,0 l/min
<b>Pompa wentylatora chłodnicy (zębata)</b>	49,0 l/min
<b>Maksymalne ciśnienia:</b>	
<b>Układ roboczy</b>	32,5/36 MPa
<b>Układ jazdy</b>	36 MPa
<b>Układ wspomagania</b>	3,5 MPa

## Układ obrotu nadwozia

Obrót nadwozia napędzany bezpośrednio silnikiem wielotłoczkowym. Standardowym wyposażeniem jest automatyczny hamulec obrotu nadwozia i zawór tłumiący zapobiegający samoczynnemu cofaniu się nadwozia.

<b>Maks. prędkość obrotu</b>	10,0 obr/min
<b>Maks. moment obrotowy</b>	49,6 kNm

## Wymiary

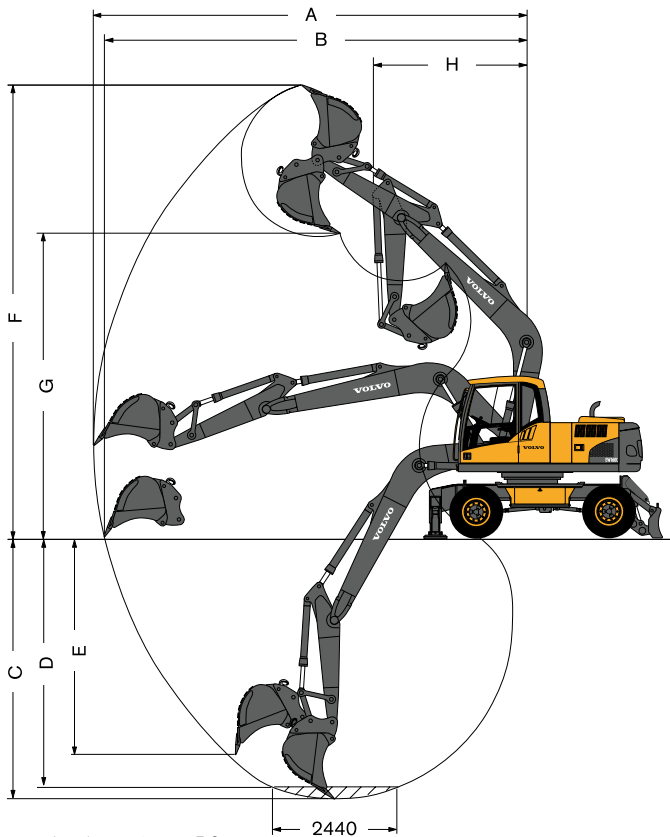


Opis		5,0 m	
		Wysięgnik jednoczęściowy	Wysięgnik dwuczęściowy
A. Całkowita szerokość nadwozia	mm	2 490	2 490
B. Całkowita szerokość podwozia	mm	2 540	2 540
C. Całkowita wysokość kabiny	mm	3 140	3 140
D. Tylny promień zataczania przeciwwagi	mm	2 150	2 150
E. Prześwit przeciwwagi	mm	1 270	1 270
F. Rozstaw osi	mm	2 600	2 600
G. Szerokość mostu	mm	1 940	1 940
H. Całkowita szerokość podpór	mm	3 920	3 920

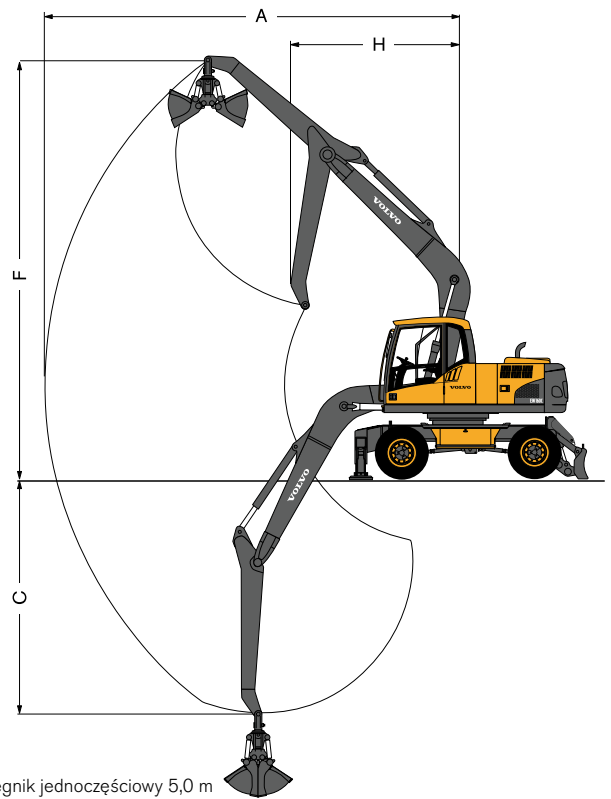
Opis		Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m					Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m				
		2,0 m	2,45 m	2,6 m	3,1 m	2,95 m*	2,0 m	2,45 m	2,6 m	3,1 m	2,95 m*
L. Całkowita długość	mm	8 180	8 190	8 170	7 940	8 210*	8 300	8 310	8 290	8 100	8 300*
M. Całkowita wysokość wysięgnika	mm	2 960	3 190	3 270	3 640	3 155*	2 765	2 885	2 975	3 390	2 960*
L1. Całkowita długość	mm						6 305	6 345	6 355	6 545**	6 000*
M1. Całkowita wysokość wysięgnika	mm						3 960	3 995	4 000	4 000**	3 950*
N. Nawis przedni osprzętu	mm						3 125	3 165	3 175	3 360**	2 820*

\* ramię chwytakowe bez osprzętu  
\*\* bez łyżki

## Zakresy robocze i siły urabiania



Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m  
i ramię 2,0 m, 2,45 m, 2,6 m, 3,1 m

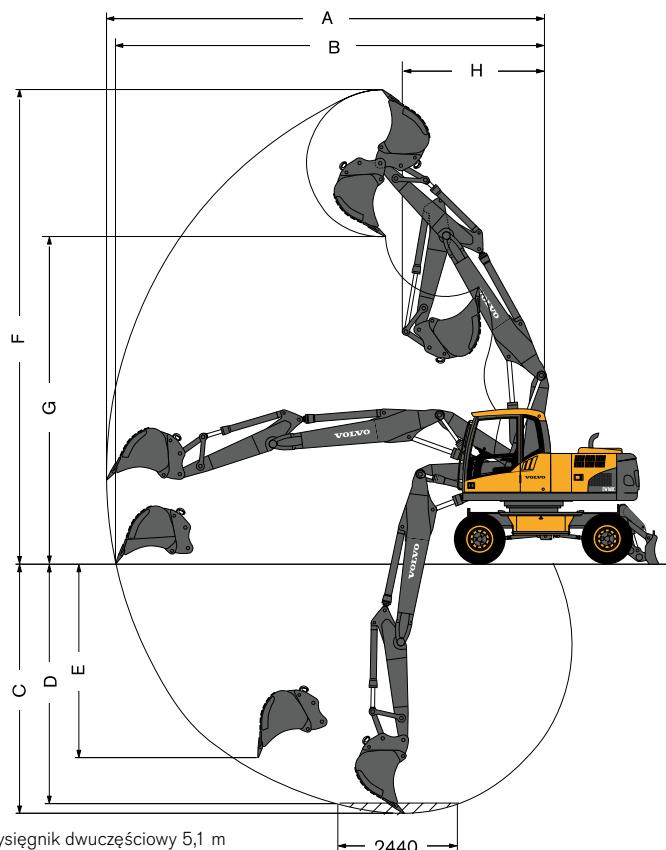


Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m  
i ramię chwytakowe 2,95 m

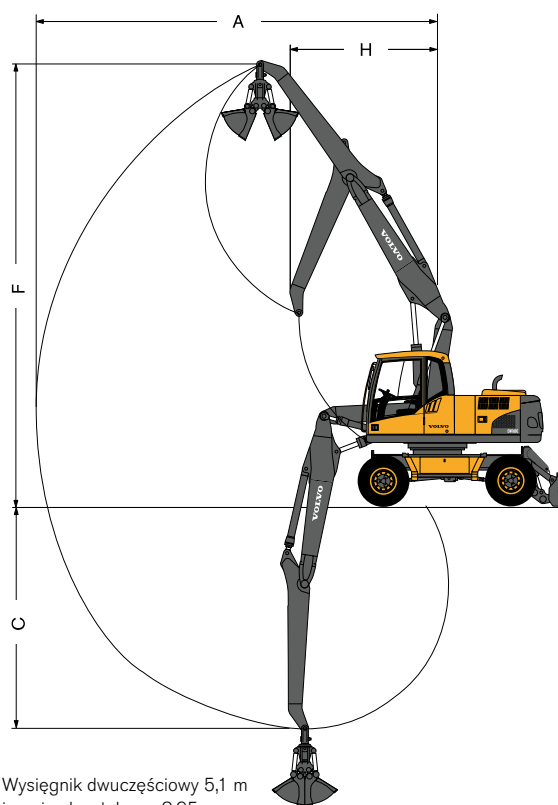
Opis	Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m					
	Ramię 2,0 m	Ramię 2,45 m	Ramię 2,6 m	Ramię 3,1 m	Ramię 2,95 m	
A. Maksymalny zasięg kopania	mm	8 590	9 010	9 160	9 630	8 050
B. Maksymalny zasięg kopania na powierzchni	mm	8 390	8 820	8 970	9 460	
C. Maksymalna głębokość kopania	mm	5 140	5 590	5 740	6 240	4 590
D. Maksymalna głębokość kopania (2,44 m poziomo)	mm	4 910	5 390	5 550	6 070	
E. Maksymalna głębokość kopania ściany pionowej	mm	4 270	4 690	4 840	5 310	
F. Maksymalna wysokość skrawania	mm	8 850	9 110	9 200	9 480	8 090
G. Maksymalna wysokość wysypu	mm	5 950	6 190	6 240	6 560	
H. Minimalny przedni promień zataczania osprzętu	mm	3 140	3 150	3 160	3 190	3 270
<b>Siły urabiania z łyżką zamontowaną bezpośrednio</b>						
Promień łyżki	mm	1 350	1 350	1 350	1 350	
Siła urabiania od siłownika łyżki	(SAE/ISO) kN	108,0 / 122,7	108,0 / 122,7	108,0 / 122,7	108,0 / 122,7	
Siła urabiania od siłownika ramienia	(SAE/ISO) kN	89,6 / 93,1	78,8 / 81,6	75,8 / 78,3	67,2 / 69,1	
Kąt obrotu łyżki	°	179	179	179	179	
<b>Maks. rekomendowane wielkości łyżki zamontowanej bezpośrednio</b>						
Łyżka GP (1,5 t/m <sup>3</sup> )	l	1 025	925	900	800	
Łyżka GP (1,8 t/m <sup>3</sup> )	l	925	825	800	700	
<b>Maks. rekomendowane wielkości łyżki zamontowanej w szybkozłączcu</b>						
Łyżka S6 QF GP (1,5 t/m <sup>3</sup> )	l	975	875	825	725	
Łyżka S6 QF GP (1,8 t/m <sup>3</sup> )	l	850	775	725	650	
Łyżka S1 QF GP (1,5 t/m <sup>3</sup> )	l	950	850	800	700	
Łyżka S1 QF GP (1,8 t/m <sup>3</sup> )	l	825	750	700	625	
Łyżka UQF GP (1,5 t/m <sup>3</sup> )	l	925	825	775	675	
Łyżka UQF GP (1,8 t/m <sup>3</sup> )	l	800	725	675	600	

Uwagi: 1. Wielkość łyżek zgodna z SAE-J296, z nadsypem materiału o kącie usypu 1:1.  
2. Podane "Maks. rekomendowane wielkości łyżek" są jedynie wartościami szacunkowymi i nie zawsze są dostępne w ofercie.

## Zakresy robocze i siły urabiania



Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m  
i ramię 2,0 m, 2,45 m, 2,6 m, 3,1 m



Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m  
i ramię chwytakowe 2,95 m









Opis		Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m					
		Ramię 2,0 m	Ramię 2,45 m	Ramię 2,6 m	Ramię 3,1 m	Ramię 2,95 m	
A.	Maksymalny zasięg kopania	mm	8 730	9 160	9 300	9 780	8 190
B.	Maksymalny zasięg kopania na powierzchni	mm	8 530	8 970	9 120	9 610	
C.	Maksymalna głębokość kopania	mm	5 120	5 570	5 710	6 220	4 580
D.	Maksymalna głębokość kopania (2,44 m poziomo)	mm	5 010	5 470	5 620	6 120	
E.	Maksymalna głębokość kopania ściany pionowej	mm	3 970	4 440	4 590	5 070	
F.	Maksymalna wysokość skrawania	mm	9 670	10 000	10 110	10 480	9 000
G.	Maksymalna wysokość wysypu	mm	6 670	7 000	7 110	7 480	
H.	Minimalny przedni promień zataczania osprzętu	mm	2 690	2 820	2 860	3 000	3 010
<b>Siły urabiania z łyżką zamontowaną bezpośrednio</b>							
Promień łyżki		mm	1 350	1 350	1 350	1 350	
Siła urabiania od sitownika łyżki		(SAE/ISO) kN	108,0 / 122,7	108,0 / 122,7	108,0 / 122,7	108,0 / 122,7	
Siła urabiania od sitownika ramienia		(SAE/ISO) kN	89,6 / 93,1	78,8 / 81,6	75,8 / 78,3	67,2 / 69,1	
Kąt obrotu łyżki		°	179	179	179	179	
<b>Maks. rekomendowane wielkości łyżki zamontowanej bezpośrednio</b>							
Łyżka GP (1,5 t/m <sup>3</sup> )		l	1 000	900	850	775	
Łyżka GP (1,8 t/m <sup>3</sup> )		l	875	775	750	675	
<b>Maks. rekomendowane wielkości łyżki zamontowanej w szybkozłączu</b>							
Łyżka S6 QF GP (1,5 t/m <sup>3</sup> )		l	925	825	800	700	
Łyżka S6 QF GP (1,8 t/m <sup>3</sup> )		l	825	725	700	625	
Łyżka S1 QF GP (1,5 t/m <sup>3</sup> )		l	900	800	775	675	
Łyżka S1 QF GP (1,8 t/m <sup>3</sup> )		l	800	700	675	600	
Łyżka UQF GP (1,5 t/m <sup>3</sup> )		l	875	775	750	650	
Łyżka UQF GP (1,8 t/m <sup>3</sup> )		l	775	675	650	575	

Uwagi: 1. Wielkość łyżek zgodna z SAE-J296, z nadsypem materiału o kącie usypu 1:1.  
2. Podane "Maks. rekomendowane wielkości łyżek" są jedynie wartościami szacunkowymi i nie zawsze są dostępne w ofercie.

## Tabela udźwignięć

Podany udźwignięcie na końcu ramienia koparki bez łyżki. Jednostka: 1000 kg

Aby określić udźwignięcie łącznie z łyżką, należy od podanych wartości odjąć masę łyżki mocowanej bezpośrednio lub łyżki z szybkozłączem.

 Poprzecznie do podwozia	 Wzdłuż podwozia	Hak dźwignowy względem poziomu gruntu	Zasięg od środka podwozia (u = bez podparcia / d = z podparciem)																							
			1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Zasięg maksymalny													
			u	d	u	d	u	d	u	d	u	d	u	d	u	d	u	d	Maks. m							
 Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m Ramię 2,0 m Przedni lemiesz Podpory tylne	7,5 m																									
	6,0 m																									
	4,5 m								4,1	5,1*	5,1*	5,1*	2,6	4,5	4,3	4,5*					2,9	3,9*	3,9*	3,9*	5,7	
	3,0 m								3,8	6,3*	6,3*	6,3*	2,5	4,4	4,2	5,0*					2,0	3,5	3,3	3,7*	7,0	
	1,5 m								3,6	6,5	6,2	7,4*	2,4	4,3	4,0	5,5*					1,9	3,3	3,2	4,0*	7,1	
	0,0 m								3,4	6,4	6,0	7,9*	2,3	4,2	3,9	5,7*					2,0	3,5	3,3	4,6*	6,8	
	-1,5 m					6,2	10,9*	10,9*	10,9*	3,4	6,4	6,0	7,6*	2,3	4,2	3,9	5,5*					2,2	4,0	3,8	5,2*	6,2
	-3,0 m					6,4	9,0*	9,0*	9,0*	3,5	6,3*	6,1	6,3*									3,0	5,2*	5,1	5,2*	5,1
-4,5 m																										
 Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m Ramię 2,45 m Przedni lemiesz Podpory tylne	7,5 m																									
	6,0 m																									
	4,5 m								4,2	4,6*	4,6*	4,6*	2,7	4,1*	4,1*	4,1*					2,0	2,9*	2,9*	2,9*	7,0	
	3,0 m								3,9	5,8*	5,8*	5,8*	2,5	4,4	4,2	4,7*					1,8	3,0*	3,0*	3,0*	7,4	
	1,5 m								3,6	6,6	6,2	7,0*	2,4	4,2	4,0	5,2*	1,7	3,0	2,9	3,2*	1,7	3,0	2,9	3,1*	7,5	
	0,0 m						5,8*	5,8*	5,8*	5,8*	3,4	6,3	6,0	7,7*	2,3	4,1	3,9	5,6*				1,8	3,1	3,0	3,5*	7,3
	-1,5 m	6,0*	6,0*	6,0*	6,0*	6,1	10,6*	10,6*	10,6*	3,3	6,3	5,9	7,7*	2,3	4,1	3,9	5,6*					2,0	3,5	3,3	4,3*	6,7
	-3,0 m					6,2	9,8*	9,8*	9,8*	3,4	6,4	6,0	6,8*									2,5	4,5	4,3	5,0*	5,7
-4,5 m																										
 Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m Ramię 2,6 m Przedni lemiesz Podpory tylne	7,5 m																									
	6,0 m																									
	4,5 m								4,2	4,4*	4,4*	4,4*	2,7	4,0*	4,0*	4,0*					2,0	2,7*	2,7*	2,7*	7,2	
	3,0 m								3,9	5,6*	5,6*	5,6*	2,5	4,4	4,2	4,5*	1,8	3,1	2,9	3,2*	1,7	2,8*	2,8*	2,8*	7,6	
	1,5 m								3,6	6,6	6,2	6,9*	2,4	4,2	4,0	5,1*	1,7	3,0	2,9	4,0*	1,7	2,9*	2,8	2,9*	7,6	
	0,0 m						6,0*	6,0*	6,0*	6,0*	3,4	6,3	6,0	7,6*	2,3	4,1	3,9	5,6*				1,7	3,0	2,9	3,3*	7,4
	-1,5 m	5,8*	5,8*	5,8*	5,8*	6,0	10,2*	10,2*	10,2*	3,3	6,3	5,9	7,7*	2,2	4,1	3,8	5,6*					1,9	3,4	3,2	4,0*	6,9
	-3,0 m					6,2	10,1*	10,1*	10,1*	3,4	6,3	6,0	6,9*									2,4	4,3	4,1	4,9*	5,9
-4,5 m																										
 Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m Ramię 3,1 m Przedni lemiesz Podpory tylne	7,5 m																									
	6,0 m																									
	4,5 m																									
	3,0 m																									
	1,5 m																									
	0,0 m																									
	-1,5 m	5,2*	5,2*	5,2*	5,2*	5,9	9,3*	9,3*	9,3*	3,3	6,2	5,9	7,7*	2,2	4,0	3,8	5,6*					1,7	3,0	2,8	3,0*	7,4
	-3,0 m	8,7*	8,7*	8,7*	8,7*	6,0	10,8*	10,8*	10,8*	3,3	6,2	5,9	7,2*	2,2	4,1	3,8	5,2*					2,0	3,7	3,5	4,0*	6,5
-4,5 m					6,3	8,2*	8,2*	8,2*	3,5	5,4*	5,4*	5,4*									3,1	4,6*	4,6*	4,6*	4,9	
 Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m Ramię chwytakowe 2,95 m Przedni lemiesz Podpory tylne	7,5 m																									
	6,0 m																									
	4,5 m																									
	3,0 m																									
	1,5 m																									
	0,0 m																									
	-1,5 m	5,1*	5,1*	5,1*	5,1*	6,5	9,3*	9,3*	9,3*	3,7	6,6	6,3	8,1*	2,5	4,4	4,2	6,0*					2,0	3,4	3,2	3,4*	7,3
	-3,0 m	9,0*	9,0*	9,0*	9,0*	6,5	11,1*	11,1*	11,1*	3,7	6,7	6,3	7,6*	2,6	4,4	4,2	5,4*					2,4	4,1	3,9	4,4*	6,4
-4,5 m																										
 Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m Ramię 2,0 m Podpory przednie i tylne	7,5 m																									
	6,0 m																									
	4,5 m																									
	3,0 m																									
	1,5 m																									
	0,0 m																									
	-1,5 m																									
	-3,0 m																									
-4,5 m																										









- Uwagi:
1. Ciśnienie robocze w trybie Power Boost - 36 MPa.
  2. Powyższe obciążenia są zgodne z normami ISO 10 567 dotyczącymi udźwignięć koparek hydraulicznych.
  3. Znamionowe obciążenia nie przekraczają 87% hydraulicznej mocy udźwignięcia lub 75% obciążenia wypracowanego dla maszyny na stabilnym podłożu.
  4. Udźwignięcia znamionowe zaznaczone gwiazdką (\*) są ograniczone bardziej przez moc hydrauliczną niż przez obciążenie wypracowane.



## Tabela udźwignięć

Podany udźwignięcie na końcu ramienia koparki bez łychi. Jednostka: 1000 kg

Aby określić udźwignięcie łącznie z łyżką, należy od podanych wartości odjąć masę łyżki mocowanej bezpośrednio lub łyżki z szybkozłączem.









 Poprzecznie do podwozia  Wzdłuż podwozia	Hak dźwigowy względem poziomu gruntu	Zasięg od środka podwozia (u = bez podparcia / d = z podparciem)																				
		1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Zasięg maksymalny										
		u	d	u	d	u	d	u	d	u	d	u	d	u	d	Maks. m						
 Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m Ramię 2,45 m Podpory przednie i tylne	7,5 m																3,6*	3,6*	3,6*	3,6*	4,8	
	6,0 m								2,7	3,9*	3,9*	3,9*						2,6	3,1*	3,1*	3,1*	6,2
	4,5 m																					
	3,0 m																					
	1,5 m																					
	0,0 m																					
	-1,5 m	6,0*	6,0*	6,0*	6,0*	5,8*	5,8*	5,8*	5,8*	3,4	7,7*	6,0	7,7*	2,3	5,2	3,9	5,6*					
	-3,0 m					6,3	9,8*	9,8*	9,8*	3,4	6,8*	6,0	6,8*									
	-4,5 m																					
 Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m Ramię 2,6 m Podpory przednie i tylne	7,5 m																					
	6,0 m																					
	4,5 m																					
	3,0 m																					
	1,5 m																					
	0,0 m																					
	-1,5 m	5,8*	5,8*	5,8*	5,8*	6,1	10,2*	10,2*	10,2*	3,3	7,7*	5,9	7,7*	2,3	5,1	3,8	5,6*					
	-3,0 m					6,2	10,1*	10,1*	10,1*	3,4	6,9*	5,9	6,9*									
	-4,5 m																					
 Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m Ramię 3,1 m Podpory przednie i tylne	7,5 m																					
	6,0 m																					
	4,5 m																					
	3,0 m																					
	1,5 m																					
	0,0 m																					
	-1,5 m	5,2*	5,2*	5,2*	5,2*	6,0	9,3*	9,3*	9,3*	3,3	7,7*	5,8	7,7*	2,2	5,1	3,8	5,6*					
	-3,0 m	8,7*	8,7*	8,7*	8,7*	6,1	10,8*	10,8*	10,8*	3,3	7,2*	5,9	7,2*	2,2	5,1	3,8	5,2*					
	-4,5 m					6,3	8,2*	8,2*	8,2*	3,5	5,4*	5,4	5,4*									
 Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m Ramię chwytakowe 2,95 m Podpory przednie i tylne	7,5 m																					
	6,0 m																					
	4,5 m																					
	3,0 m																					
	1,5 m																					
	0,0 m																					
	-1,5 m	5,1*	5,1*	5,1*	5,1*	6,5	9,3*	9,3*	9,3*	3,7	8,1*	6,2	8,1*	2,6	5,4	4,1	6,0*					
	-3,0 m	9,0*	9,0*	9,0*	9,0*	6,6	11,1*	11,1*	11,1*	3,7	7,6*	6,3	7,6*	2,6	5,4*	4,2	5,4*					
	-4,5 m																					
 Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m Ramię 2,0 m Lemiesz tylny	7,5 m																					
	6,0 m																					
	4,5 m																					
	3,0 m																					
	1,5 m																					
	0,0 m																					
	-1,5 m					5,8	6,9	10,9*	10,9*	3,2	3,7	6,0	7,6*	2,2	2,5	3,9	5,5*					
	-3,0 m					6,0	7,1	9,0*	9,0*	3,3	3,8	6,1	6,3*									
	-4,5 m																					
 Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m Ramię 2,45 m Lemiesz tylny	7,5 m																					
	6,0 m																					
	4,5 m																					
	3,0 m																					
	1,5 m																					
	0,0 m																					
	-1,5 m	6,0*	6,0*	6,0*	6,0*	5,7	6,8	10,6*	10,6*	3,1	3,7	5,9	7,7*	2,1	2,5	3,9	5,6*					
	-3,0 m					5,8	7,0	9,8*	9,8*	3,2	3,7	6,0	6,8*									
	-4,5 m																					

- Uwagi:
1. Ciężnienie robocze w trybie Power Boost - 36 MPa.
  2. Powyższe obciążenia są zgodne z normami ISO 10 567 dotyczącymi udźwignięcia koparek hydraulicznych.
  3. Znamionowe obciążenia nie przekraczają 87% hydraulicznej mocy udźwignięcia lub 75% obciążenia wywracającego dla maszyny na stabilnym podłożu.
  4. Udźwignięcia znamionowe zaznaczone gwiazdką ( \*) są ograniczone bardziej przez moc hydrauliczną niż przez obciążenie wywracające.

## Tabela udźwignięć

Podany udźwignięć na końcu ramienia koparki bez łychki. Jednostka: 1000 kg

Aby określić udźwignięć łącznie z łychką, należy od podanych wartości odjąć masę łychki mocowanej bezpośrednio lub łychki z szybkozłączem.









 Poprzecznie do podwozia  Wzdłuż podwozia	Hak dźwignowy względem poziomu gruntu	Zasięg od środka podwozia (u = bez podparcia / d = z podparciem)																Maks. m										
		1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Zasięg maksymalny																
		u	d	u	d	u	d	u	d	u	d	u	d	u	d	u	d											
 Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m Ramie 2,6 m Lemiesz tylny	7,5 m																	3,3*	3,3*	3,3*	3,3*	5,0						
	6,0 m								2,6	2,9	3,9*	3,9*						2,3	2,6	2,9*	2,9*	6,4						
	4,5 m							4,0	4,4*	4,4*	4,4*	2,5	2,9	4,0*	4,0*			1,8	2,1	2,7*	2,7*	7,2						
	3,0 m							3,6	4,2	5,6*	5,6*	2,4	2,7	4,1	4,5*	1,6	1,9	2,9	3,2*	1,6	1,9	2,8*	2,8*	7,6				
	1,5 m							3,3	3,9	6,2	6,9*	2,2	2,6	4,0	5,1*	1,6	1,8	2,9	4,0*	1,5	1,8	2,8	2,9*	7,6				
	0,0 m					5,6	6,0*	6,0*	6,0*	3,1	3,7	5,9	7,6*	2,1	2,5	3,9	5,6*			1,6	1,8	2,8	3,3*	7,4				
	-1,5 m	5,8*	5,8*	5,8*	5,8*	5,6	6,8	10,2*	10,2*	3,1	3,6	5,9	7,7*	2,1	2,4	3,8	5,6*			1,7	2,0	3,2	4,0*	6,9				
	-3,0 m					5,8	6,9	10,1*	10,1*	3,1	3,7	5,9	6,9*							2,2	2,6	4,0	4,9*	5,9				
	-4,5 m																											
 Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m Ramie 3,1 m Lemiesz tylny	7,5 m																	2,6*	2,6*	2,6*	2,6*	5,7						
	6,0 m										2,6	3,0	3,4*	3,4*					2,0	2,3	2,3*	2,3*	6,9					
	4,5 m										2,5	2,9	3,6*	3,6*	1,7	2,0	2,8*	2,8*	1,6	1,9	2,2*	2,2*	7,7					
	3,0 m					6,9	7,4*	7,4*	7,4*	3,7	4,3	5,1*	5,1*	2,4	2,8	4,2	4,2*	1,7	1,9	2,9	3,8*	1,4	1,7	2,2*	2,2*	8,0		
	1,5 m									3,4	3,9	6,2	6,5*	2,2	2,6	4,0	4,9*	1,6	1,8	2,8	4,1	1,4	1,6	2,3*	2,3*	8,1		
	0,0 m					5,6	6,4*	6,4*	6,4*	3,1	3,7	6,0	7,4*	2,1	2,5	3,9	5,4*	1,5	1,8	2,8	4,0	1,4	1,6	2,6	2,6*	7,9		
	-1,5 m	5,2*	5,2*	5,2*	5,2*	5,6	6,7	9,3*	9,3*	3,0	3,6	5,8	7,7*	2,0	2,4	3,8	5,6*			1,5	1,8	2,8	3,0*	7,4				
	-3,0 m	8,7*	8,7*	8,7*	8,7*	5,6	6,8	10,8*	10,8*	3,1	3,6	5,9	7,2*	2,1	2,4	3,8	5,2*			1,9	2,2	3,4	4,0*	6,5				
	-4,5 m					5,9	7,0	8,2*	8,2*	3,2	3,8	5,4*	5,4*							2,9	3,3	4,6*	4,6*	4,9				
 Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m Ramie chwytakowe 2,95 m Lemiesz tylny	7,5 m																											
	6,0 m																											
	4,5 m														2,8	3,2	4,1*	4,1*	2,0	2,2	3,0*	3,0*	1,9	2,2	2,6*	2,6*	7,6	
	3,0 m									4,0	4,6	5,6*	5,6*	2,7	3,0	4,5	4,7*	1,9	2,2	3,2	4,2*	1,8	2,0	2,6*	2,6*	8,0		
	1,5 m									3,7	4,3	6,6	7,0*	2,6	2,9	4,3	5,3*	1,9	2,1	3,1	4,4	1,7	1,9	2,7*	2,7*	8,0		
	0,0 m					5,9*	5,9*	5,9*	5,9*	3,5	4,1	6,3	7,9*	2,4	2,8	4,2	5,8*	1,8	2,1	3,1	4,3	1,7	2,0	2,9	3,0*	7,8		
	-1,5 m	5,1*	5,1*	5,1*	5,1*	6,1	7,2	9,3*	9,3*	3,4	4,0	6,2	8,1*	2,4	2,7	4,1	6,0			1,9	2,1	3,2	3,4*	7,3				
	-3,0 m	9,0*	9,0*	9,0*	9,0*	6,2	7,3	11,1*	11,1*	3,5	4,0	6,3	7,6*	2,4	2,8	4,2	5,4*			2,3	2,6	3,8	4,4*	6,4				
	-4,5 m									3,6	4,2	5,4*	5,4*									3,6	4,1	5,3*	5,3*	4,6		
 Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m Ramie 2,0 m Przedni lemiesz Podpory tylny	7,5 m																											
	6,0 m																											
	4,5 m									4,3	4,6*	4,6*	4,6*															
	3,0 m					7,1*	7,1*	7,1*	7,1*	4,1	5,3*	5,3*	5,3*	2,6	4,5	4,3	4,6*					2,2	3,8	3,6	4,1*	6,7		
	1,5 m									3,8	6,5*	6,5*	6,5*	2,5	4,4	4,2	5,0*					1,9	3,4	3,2	4,1*	7,1		
	0,0 m									3,5	6,5	6,2	7,5*	2,4	4,2	4,0	5,5*					1,8	3,2	3,1	4,3*	7,2		
	-1,5 m									3,4	6,4	6,0	7,8*	2,3	4,2	3,9	5,7*					1,9	3,4	3,2	4,7*	7,0		
	-3,0 m					6,2	10,1*	10,1*	10,1*	3,4	6,4	6,0	7,3*	2,3	4,2	3,9	5,3*					2,1	3,8	3,6	4,8*	6,4		
	-4,5 m																											
 Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m Ramie 2,45 m Przedni lemiesz Podpory tylny	7,5 m								4,3*	4,3*	4,3*	4,3*																
	6,0 m									4,1*	4,1*	4,1*	4,1*	2,7	4,1*	4,1*	4,1*											
	4,5 m									6,1*	6,1*	6,1*	6,1*	4,2	4,8*	4,8*	4,8*	2,6	4,3*	4,3*	4,3*	1,9	3,2*	3,2	3,2*	7,2		
	3,0 m									3,8	6,0*	6,0*	6,0*	2,5	4,4	4,2	4,8*	1,8	3,1	2,9	3,7*	1,7	3,1	2,9	3,2*	7,6		
	1,5 m									3,5	6,5	6,2	7,2*	2,4	4,2	4,0	5,3*	1,7	3,0	2,9	4,4*	1,6	3,0	2,8	3,4*	7,6		
	0,0 m									3,3	6,3	6,0	7,7*	2,3	4,1	3,9	5,6*					1,7	3,0	2,9	3,8*	7,4		
	-1,5 m					6,0	9,1*	9,1*	9,1*	3,3	6,3	5,9	7,5*	2,2	4,1	3,9	5,5*					1,9	3,4	3,2	4,5*	6,9		
	-3,0 m									3,4	6,4	6,0	6,5*											2,6	4,8	4,5	5,1*	5,4
	-4,5 m																											
 Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m Ramie 2,6 m Przedni lemiesz Podpory tylny	7,5 m								4,1*	4,1*	4,1*	4,1*																
	6,0 m									4,0*	4,0*	4,0*	4,0*	2,7	4,0*	4,0*	4,0*											
	4,5 m									4,2	4,7*	4,7*	4,7*	2,6	4,1*	4,1*	4,1*											
	3,0 m									3,8	5,9*	5,9*	5,9*	2,5	4,4	4,2	4,7*	1,7	3,1	2,9	4,1*	1,7	3,0	2,8	3,0*	7,7		
	1,5 m									3,5	6,5	6,2	7,0*	2,4	4,2	4,0	5,2*	1,7	3,0	2,9	4,3*	1,6	2,9	2,7	3,2*	7,8		
	0,0 m					4,6*	4,6*	4,6*	4,6*	3,3	6,3	6,0	7,6*	2,2	4,1	3,9	5,5*	1,6	3,0	2,8	4,2*	1,6	2,9	2,8	3,5*	7,6		
	-1,5 m					6,0	8,8*	8,8*	8,8*	3,3	6,3	5,9	7,5*	2,2	4,1	3,8	5,5*					1,8	3,3	3,1	4,1*	7,0		
	-3,0 m									3,3	6,3	6,0	6,6*											2,4	4,3	4,1	4,7*	5,8
	-4,5 m																											

Uwagi: 1. Ciśnienie robocze w trybie Power Boost - 36 MPa.  
 2. Powyższe obciążenia są zgodne z normami ISO 10 567 dotyczącymi udźwignięć koparek hydraulicznych.  
 3. Znamionowe obciążenia nie przekraczają 87% hydraulicznej mocy udźwignięć lub 75% obciążenia wyrażającego dla maszyny na stabilnym podłożu.  
 4. Udźwignięć znamionowe zaznaczone gwiazdką (\*) są ograniczone bardziej przez moc hydrauliczną niż przez obciążenie wyrażające.

## Tabela udźwignięć

Podany udźwignięcie na końcu ramienia koparki bez łyżki. Jednostka: 1000 kg

Aby określić udźwignięcie łącznie z łyżką, należy od podanych wartości odjąć masę łyżki mocowanej bezpośrednio lub łyżki z szybkozłączem.








 Poprzecznie do podwozia  Wzdłuż podwozia	Hak dźwigniowy względem poziomu gruntu	Zasięg od środka podwozia (u = bez podparcia / d = z podparciem)																				
		1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Zasięg maksymalny										
		u	d	u	d	u	d	u	d	u	d	u	d	u	d	u	d	Maks. m				
 Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m Ramię 3,1 m Przedni lemiesz Podpory tylne	7,5 m																2,8	2,8*	2,8*	2,8*	5,9	
	6,0 m																	2,0	2,5*	2,5*	2,5*	7,1
	4,5 m																					
	3,0 m																					
	1,5 m																					
	0,0 m																					
	-1,5 m																					
	-3,0 m																					
	-4,5 m																					
 Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m Ramię chwytakowe 2,95 m Przedni lemiesz Podpory tylne	7,5 m																					
	6,0 m																					
	4,5 m																					
	3,0 m																					
	1,5 m																					
	0,0 m																					
	-1,5 m																					
	-3,0 m																					
	-4,5 m																					
 Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m Ramię 2,0 m Podpory przednie i tylne	7,5 m																					
	6,0 m																					
	4,5 m																					
	3,0 m																					
	1,5 m																					
	0,0 m																					
	-1,5 m																					
	-3,0 m																					
	-4,5 m																					
 Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m Ramię 2,45 m Podpory przednie i tylne	7,5 m																					
	6,0 m																					
	4,5 m																					
	3,0 m																					
	1,5 m																					
	0,0 m																					
	-1,5 m																					
	-3,0 m																					
	-4,5 m																					
 Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m Ramię 2,6 m Podpory przednie i tylne	7,5 m																					
	6,0 m																					
	4,5 m																					
	3,0 m																					
	1,5 m																					
	0,0 m																					
	-1,5 m																					
	-3,0 m																					
	-4,5 m																					
 Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m Ramię 3,1 m Podpory przednie i tylne	7,5 m																					
	6,0 m																					
	4,5 m																					
	3,0 m																					
	1,5 m																					
	0,0 m																					
	-1,5 m																					
	-3,0 m																					
	-4,5 m																					

- Uwagi:
1. Ciśnienie robocze w trybie Power Boost - 36 MPa.
  2. Powyższe obciążenia są zgodne z normami ISO 10 567 dotyczącymi udźwignięć koparek hydraulicznych.
  3. Znamionowe obciążenia nie przekraczają 87% hydraulicznej mocy udźwignięcia lub 75% obciążenia wywracającego dla maszyny na stabilnym podłożu.
  4. Udźwignięcia oznaczone gwiazdką ( \* ) są ograniczone bardziej przez moc hydrauliczną niż przez obciążenie wywracające.

## Tabela udźwignięć

Podany udźwignięcie na końcu ramienia koparki bez łyżki. Jednostka: 1000 kg

Aby określić udźwignięcie łącznie z łyżką, należy od podanych wartości odjąć masę łyżki mocowanej bezpośrednio lub łyżki z szybkozłączem.

 Poprzecznie do podwozia Wzdłuż podwozia	Hak dźwignowy względem poziomu gruntu	Zasięg od środka podwozia (u = bez podparcia / d = z podparciem)																							
		1,5 m		3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Zasięg maksymalny													
		u	d	u	d	u	d	u	d	u	d	u	d	u	d	u	d	Maks. m							
 Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m Ramię chwytakowe 2,95 m Podpory przednie i tylne	7,5 m																3,1	3,4*	3,4*	3,4*	5,8				
	6,0 m								3,0	4,0*	4,0*	4,0*					2,4	3,0*	3,0*	3,0*	6,8				
	4,5 m							4,5	4,6*	4,6*	4,6*	3,0	4,2*	4,2*	4,2*	2,1	3,8*	3,3	3,8*	2,0	2,9*	2,9*	2,9*	7,7	
	3,0 m							4,3	5,9*	5,9*	5,9*	2,9	4,8*	4,5	4,8*	2,1	4,1	3,2	4,3*	1,8	2,8*	2,8*	2,8*	8,1	
	1,5 m							3,9	7,2*	6,6	7,2*	2,7	5,4*	4,3	5,4*	2,0	4,1	3,1	4,5*	1,8	2,9*	2,8	2,9*	8,2	
	0,0 m							3,7	7,9*	6,3	7,9*	2,6	5,5	4,2	5,8*	2,0	4,0	3,1	4,7*	1,8	3,2*	2,8	3,2*	8,0	
	-1,5 m					6,5	7,9*	7,9*	7,9*	3,7	8,0*	6,2	8,0*	2,5	5,4	4,1	5,9*			2,0	3,6*	3,1	3,6*	7,5	
	-3,0 m					6,6	10,5*	10,5*	10,5*	3,7	7,3*	6,3	7,3*	2,6	5,3*	4,2	5,3*			2,3	4,5*	3,7	4,5*	6,5	
-4,5 m																									
 Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m Ramię 2,0 m Lemiesz tylny	7,5 m																								
	6,0 m																								
	4,5 m								4,1	4,6*	4,6*	4,6*													
	3,0 m							7,1*	7,1*	7,1*	7,1*	3,9	4,4	5,3*	5,3*	2,5	2,8	4,3	4,6*						
	1,5 m											3,6	4,1	6,5	6,5*	2,3	2,7	4,1	5,0*						
	0,0 m											3,3	3,8	6,1	7,5*	2,2	2,6	4,0	5,5*						
	-1,5 m											3,2	3,7	6,0	7,8*	2,1	2,5	3,9	5,7*						
	-3,0 m											5,8	6,9	10,1*	10,1*	3,2	3,7	6,0	7,3*	2,1	2,5	3,9	5,3*		
-4,5 m																									
 Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m Ramię 2,45 m Lemiesz tylny	7,5 m																								
	6,0 m																								
	4,5 m								4,1	4,3*	4,3*	4,3*													
	3,0 m								4,1*	4,1*	4,1*	4,1*	2,5	2,9	4,1*	4,1*									
	1,5 m											6,1*	6,1*	6,1*	6,1*	3,9	4,5	4,8*	4,8*	2,5	2,8	4,3*	4,3*		
	0,0 m											3,6	4,2	6,0*	6,0*	2,4	2,7	4,1	4,8*	1,6	1,9	2,9	3,7*	1,6	1,9
	-1,5 m											3,3	3,8	6,1	7,2*	2,2	2,6	4,0	5,3*	1,6	1,8	2,9	4,1	1,5	1,8
	-3,0 m											3,1	3,7	5,9	7,7*	2,1	2,5	3,9	5,6*					1,6	1,8
-4,5 m											5,6	6,8	9,1*	9,1*	3,1	3,6	5,9	7,5*	2,1	2,4	3,8	5,5*			
 Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m Ramię 2,6 m Lemiesz tylny	7,5 m																								
	6,0 m																								
	4,5 m								4,1*	4,1*	4,1*	4,1*													
	3,0 m								4,0*	4,0*	4,0*	4,0*	2,6	2,9	4,0*	4,0*									
	1,5 m											4,0	4,5	4,7*	4,7*	2,5	2,9	4,1*	4,1*						
	0,0 m											3,6	4,2	5,9*	5,9*	2,3	2,7	4,2	4,7*	1,6	1,9	2,9	4,1*	1,5	1,8
	-1,5 m											3,3	3,8	6,2	7,0*	2,2	2,6	4,0	5,2*	1,6	1,8	2,8	4,1	1,5	1,7
	-3,0 m											4,6*	4,6*	4,6*	4,6*	3,1	3,6	5,9	7,6*	2,1	2,4	3,9	5,5*	1,5	1,8
-4,5 m											5,6	6,7	8,8*	8,8*	3,1	3,6	5,9	7,5*	2,1	2,4	3,8	5,5*			
 Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m Ramię 3,1 m Lemiesz tylny	7,5 m																								
	6,0 m																								
	4,5 m																								
	3,0 m																								
	1,5 m																								
	0,0 m																								
	-1,5 m																								
	-3,0 m																								
-4,5 m																									
 Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m Ramię chwytakowe 2,95 m Lemiesz tylny	7,5 m																								
	6,0 m																								
	4,5 m																								
	3,0 m																								
	1,5 m																								
	0,0 m																								
	-1,5 m																								
	-3,0 m																								
-4,5 m																									

- Uwagi:
- Ciśnienie robocze w trybie Power Boost - 36 MPa.
  - Powwyższe obciążenia są zgodne z normami ISO 10 567 dotyczącymi udźwignięć koparek hydraulicznych.
  - Znamionowe obciążenia nie przekraczają 87% hydraulicznej mocy udźwignięcia lub 75% obciążenia wywracającego dla maszyny na stabilnym podłożu.
  - Udźwignięcia znamionowe zaznaczone gwiazdką (\*) są ograniczone bardziej przez moc hydrauliczną niż przez obciążenie wywracające.

## WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

### Silnik

Czterosuwowy silnik wysokoprężny z turbodoładowaniem, chłodzony cieczą, z bezpośrednim wtryskiem paliwa i chłodnicą powietrza doładowania, spełniający wymagania EU Stage IIIA  
Podgrzewacz powietrza wlotowego  
Elektryczne wyłączenie silnika  
Filtr paliwa z odwadniaczem  
Pompa do napełniania zbiornika paliwa: 50 l/min z automatycznym wyłączeniem  
Aluminiowa chłodnica

### Układ elektryczny / Elektroniczny system kontroli

Contronic - zaawansowany układ sterowania trybem pracy i układ samodiagnostujący  
Główny wyłącznik akumulatora  
Automatyczny powrót do biegu jałowego  
Nastawny kolorowy wyświetlacz LCD  
Obwód zapobiegający ponownemu uruchomieniu silnika  
Funkcja bezpieczeństwa stop / start  
Wysokowydajne lampy halogenowe  
– na ramie, 2 szt.  
– na kabinie, 2 szt.  
Alternator, 80 A

Akumulatory, 2 x 12 V / 140 Ah  
Rozrusznik, 24 V / 4,8 kW

### Podwozie

Dwubiegowa skrzynia biegów typu Power Shift  
Most przedni z oscylacją +/- 9°  
Dwuobwodowy układ hamulcowy

### Nadwozie

Przeciwwaga, 3 200 kg  
Antypoślizgowe stopnie i podesty  
Centralny punkt smarny do układu obrotu

### Układ roboczy koparki

Wysięgnik dwuczęściowy 5,1 m  
Ramię koparki 2,45 m  
Uchwyty montażowe do dodatkowych układów hydraulicznych  
Scentralizowane punkty smarowania

### Kabina i wnętrze

Kabina Volvo Care Cab z przezroczystym dachem  
Ogrzewanie  
Zawieszenie kabiny na poduszkach tłumiących

Regulowany fotel operatora i panel sterujący  
Regulowana kolumna kierownicy  
Elastyczna antena  
Drażek bezpieczeństwa blokady hydrauliki  
Dźwignie sterowania z 5 przyciskami  
Wyposażenie kabiny:  
– Uchwyty na napoje  
– Zamki drzwi  
– Przyciemnione, bezpieczne szyby  
– Mata podłogowa  
– Sygnał dźwiękowy  
– Obszerne schowki  
– Podciągana do góry szyba okna przedniego  
– Wyjmowana szyba dolna okna przedniego  
– Pasy bezpieczeństwa  
– Wycieraczka szyby przedniej z funkcją pracy przerywanej  
Przednia osłona przeciwstłoneczna  
Uniwersalny klucz

### Układ hydrauliczny

Układ hydrauliczny Load Sensing  
Siłowniki z ogranicznikami hydraulicznymi  
Filtr powrotny układu (wymieniany co 2000 godzin)  
Termostatyczne sterowanie wentylatorem chłodnicy  
Zamki bezpieczeństwa na wysięgniku

## WYPOSAŻENIE DODATKOWE

### Silnik

Spalinowy układ podgrzewania silnika z programatorem  
Grzałka bloku silnika 240 V  
Podgrzewacz paliwa z odstożnikiem wody  
Siatka osłonowa chłodnicy

### Układ elektryczny

Sygnał ostrzegawczy jazdy  
Obrotowe światło ostrzegawcze  
Dodatkowe światła robocze:  
– na ramie, 1 szt., na przeciwwadze, 1 szt.  
– na wysięgniku, 2 szt.  
– z przodu kabiny, 2 szt.  
Kamera wsteczna  
System CareTrack przez GSM  
System CareTrack przez satelitę  
System antykradzieżowy  
Instalacja do modułu uchylno-obrotowego

### Układ hydrauliczny

Zamki bezpieczeństwa na ramieniu  
Funkcja pływająca wysięgnika  
Olej hydrauliczny, ISO VG 32  
Olej hydrauliczny, ISO VG 68  
Biodegradowalny olej hydrauliczny 32  
Biodegradowalny olej hydrauliczny 46  
Olej hydrauliczny o wydłużonej trwałości 32  
Olej hydrauliczny o wydłużonej trwałości 46  
Olej hydrauliczny o wydłużonej trwałości 68  
Obwody hydrauliczne do:  
– Młota i nożyc  
– Łyżki skarpowej / głowicy obrotowej  
– Chwybaka  
– Szybkozłącza  
– Regulacja przepływu oleju  
– Regulacja przepływu oleju i ciśnienia

### Kabina i wnętrze

Nowa kabina Volvo Care Cab z otwieranym, przezroczystym oknem dachowym  
Automatyczne ogrzewanie i klimatyzacja  
Dźwignie sterowania ze sterowaniem proporcjonalnym  
Osłona zabezpieczająca przed spadającymi obiektami (FOG)  
Konstrukcja zabezpieczająca przed spadającymi obiektami zamontowana na dachu kabiny (FOPS)  
Osłona przeciwdeszczowa  
Osłony przeciwstłoneczne przód/tył  
Kratka ochronna przedniej szyby  
Wycieraczka dolnej szyby  
Kratka ochronna  
Radio z odtwarzaczem płyt CD oraz wejściem do plików MP3  
Popielniczka  
Zapalniczka  
Fotel operatora:  
– Fotel operatora pokryty tkaniną z ogrzewaniem  
– Fotel operatora pokryty tkaniną z ogrzewaniem i zawieszeniem pneumatycznym  
Zwijany pas bezpieczeństwa  
Sterowanie dźwigniowe (Comfort Drive Control, CDC)

### Podwozie

Podwójne opony 10.00 – 20 / 11.00 – 20  
Pojedyncze opony 18R – 19.5 / 600/40-22.5  
Koło zapasowe  
Przedni lemiesz i podpory tylne  
Tylne lemiesz  
Tylne lemiesz, podpory przednie  
Podpory przód/tył  
Wspornik chwybaka  
Błotniki przód/tył  
Skrzynia narzędziowa z prawej/lewej strony

### Tempomat

Prędkość jazdy 20 km/h, 30 km/h, 35 km/h  
Szerokie mosty 2,75 m

### Układ roboczy koparki

Wysięgnik jednoczęściowy 5,0 m  
Ramiona koparki: 2,0 m, 2,6 m, 3,1 m  
Ramię chwytakowe 2,95 m

### Hydrauliczne szybkozłącza

Volvo S1  
Volvo S6  
Volvo UQF

### Osprzęt

Łyżki montowane bezpośrednio lub przy pomocy szybkozłącza:  
– łyżka standardowa  
– łyżka wzmocniona  
– łyżka do skarpowania  
– zawieszanie do młota  
– zawieszanie do chwybaka

### Obsługa techniczna

Zestaw podstawowych narzędzi do obsługi codziennej

Standardowe i opcjonalne wyposażenie może różnić się na poszczególnych rynkach.  
W celu uzyskania szczegółów oferty skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem Volvo.

# NOTATKI

# NOTATKI



Maszyny budowlane Volvo są inne. Różnice biorą się z ponad 175 lat doświadczeń w projektowaniu, budowaniu i serwisowaniu. Te doświadczenia nauczyły nas, że najważniejszy jest człowiek, który pracuje w naszej maszynie. Dbamy o to, by jego praca była bezpieczniejsza, a maszyna bardziej komfortowa i wydajna. Dbamy też o nasze wspólne środowisko naturalne. Wciąż rozszerzamy ofertę produktów oraz rozwijamy sieć dystrybucji, by wspierać Cię jeszcze lepiej. Użytkownicy na całym świecie są dumni ze swoich maszyn Volvo. My też jesteśmy dumni z tego, co nas wyróżnia.

**More care. Built in.**



W związku ze strategią ciągłego udoskonalania, zastrzegamy sobie prawo do dokonywania zmian w naszych produktach bez wcześniejszego zawiadomienia. Zamieszczone zdjęcia nie zawsze przedstawiają maszyny w wersji standardowej.

# VOLVO

Volvo Construction Equipment  
[www.volvoce.com](http://www.volvoce.com)

Ref. No. 48A1002831  
Printed in Poland 2009.05

Polish  
0,4